

3 John

Ngaye Ngayolyolme Manbu Kunwoybukkenh 3 John 1-4

¹ Ngaye John nawu ngawohrnan yiwarrudj ngarre, wanjh marnebimbun nahni djurra ke, ngudda Gaius, nawu marnedjareminj. Ngaye wanjh marnedjare bu kunmekbekenh kore ngardjarrkburrbun kunwoybuk duninj.

² Ngaye marnedjare ngudda nawu ngarrdabbolk. Ngaye wanjh marnedi yiwarrudj ba bu kamak yini, bu minj yidjakngalme, dja mak kunmak ngunmarneyimerran munguyh. Ngayinkinghburrbun ngudda bu yidjalkangemak.

³ Ngaye wanjh ngawernhnjilngmakminj bu yikahwi nawu karridangerrinj kore Jesus bu birrimwam ngundimulewam birriyimeng bu yiwerhkarreme manbu kunwoybuk, dja kore yidjalkurduyime munguyh bu kunwoybuk dorrengh. ⁴ Bu ngaye kuhni ngabekkanng nawu wurdwurd ngardduk bu kunwoybuk kabirrikarreme, wanjh ngandidjalnjilngmarnbun duninj. Kunmekbekenh kunu nganjilngmak. Minj njale mak nganwernhnjilngmarnbun.

Nawu Karridjarrkdabbolk 3 John 5-8

⁵ Ngudda ngarrdabbolk nawu marnedjare, ngaburrbun ngudda munguyh ngurrbenbidyikarreme birribuyika nawu karridangerrinj kore Jesus, dja nawu mak

minj ngurrbenkukburrbun. Kuhni kamak rowk bu ngurrikurduyime kore God kadjare. ⁶ Birrimekbe bininj ngandimarneyimeng ngaye dja mak nawu yiwarrudj ngarridjarrkre bu ngudda yibenmarnedjareni birribuyika bininj. Bedda wanjh ngundimyikang ba bu yibenbidyikarrme bu baleh kore kabirriwohrehore. Kunukka wanjh kundjalmak duninh kore God kanjilngmak. ⁷ Mak ngudda ngurrbennahnani nahni bininj nawu kabirriwohrehore kore kungey nuye Christ. Bedda minj bindimarnedjareniwirrinj bu birribuyika bininj nawu minj kabirriwoybukwon Christ bu bindibidyikarmeninj bedberre. ⁸ Wanjh kumekbekenh yimankek karrbenbidyikarmeninj bedberre nawu kabirrimarnedurrkmirri nawu Kunwoybuk, ba bu kunukka karriyimerrangimeninj bu ngad warridj karridjarrkdurrkmirriwirrinj nuye.

*Ngabenbeneyolyolme Nakudji Nawu Nawarre
Bininj Dja Mak Nabadbuyika Nawu Namak
3 John 9-12*

⁹ Ngaye ngabimbom nahni djurra bedberre bininj nawu yiwarrudj kabirrikarrme, dja nakudji bininj nawu kangeyyo Diotrefes, nungka minj nganwokbekkayi, dja kadjaldjare nungan kahdjalkukdokmihwerren. ¹⁰ Wanjh bu ngaye ngamre, wanjh ngabenmarnewohmulewan birriwern kore baleh nungka kakurduyime. Nungka wanjh kabendjalkowe ngadberre bu kunyid dorrengh. Dja mak kunbuyika kunwarre kayime, bu minj kabenkimang birribuyika bininj

nawu karridangerrinj kore Jesus. Yikahwi birribuyika bininj birridjareni bindikimayi birrimekbe nawu karridangerrinj bininj, dja Diotrephes benngurdkeyi, dja benburriweng kore yiwarrudj bedberre.

¹¹ Ngudda ngarrdabbolk, nawu ngaye marnedjare, yuwn mak yibalngunj djikan nawu kunwarrekenh. Djal kore kunmakkenh yiwernhngunj djika. Bininj nawu kabirrikurduyime kunmak, nakka wanjh God nuye bininj. Bininj nawu kabirridjalkurduyime kore kunwarre ngarre, wanjh nakka minj birridarrkidnayinj God.

¹² Nawu nabuyika bininj nawu Demetrius, nakka wanjh namakni. Birriwern bininj kabirrimarnekarremakwan. Dja nungka wanjh kadjalkarrme kore kunwoybuk. Ngad warridj ngarrikarremakwan, dja ngudda ngurriburrbun ngad minj ngarrikurren.

Ngaye Ngadjare Djahwon Ngudberre

3 John 13-15

¹³ Ngaye wanjh ngakarrme kunwern kore minj marnebimbuyinj ngudberre, dja minj ngadjare kore djal djurra ngabimbun.

¹⁴ Kaluk ngayeman bu ngadjare werrk ngambalhre bu ngarrkebnarren ba bu ngarrwokdikenh.

¹⁵ Ngadjare God nungan ngunwon kunmodmikenh nuye. Nawu djawirna ngabenkarrme kondah wanjh ngundimarnewokmunkewerren. Kaluk yibenbebbehmarneyime kore ngabenmarnewokmunkewerren bedberre nawu djawirna ngarrku.

God Nuye Kunmok
The Holy Bible in the Kunwijku language of Australia
copyright © 2018 Bible Society of Australia

Language: Kunwijku (Gunwinggu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 19 Jul 2021

1e76c3c7-fc1a-5488-bdac-9a98d749a074